



## (EY) N:o 1907/2006 mukainen käyttöturvallisuustiedote

Sivu 1 / 10

SDB-nro : 288289  
V001.6

**Tolu Letkeä Limetti Astianpesuaine**

Viimeistely, pvm.: 09.02.2012  
Painatuspäivä: 10.04.2012

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

#### 1.1 Tuotetunniste

Tolu Letkeä Limetti Astianpesuaine

#### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Käsitiskiaine - Pää variantti

#### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Henkel Norden Oy

Äyritie 12 A

FI-01510 Vantaa

Puh.: +358 (0) 800 165 066

[ucpg-productsafety.norden@fi.henkel.com](mailto:ucpg-productsafety.norden@fi.henkel.com)

#### 1.4 Häätäpuhelinumero

Myrkytystietokeskus: Soita 09 471977, avoinna 24 t/vrk

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

#### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

**Luokiteltu Direktiivi 1999/EG (DPD) mukaisesti.**

Xi; R41

Ei ympäristöluokitusta

#### 2.2 Merkinnät

**Merkinnät (DPD):**

Xi - Ärsyttävä

**R-lausekkeet:**

R41 Vakavan silmävaurion vaara.

**S-lausekkeet:**

S2 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

S26 Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin.

S39 Käytettävä silmien- tai kasvonsuojainta.

S46 Jos ainetta on nieltä, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.

**2.3 Muut vaarat**

Asianmukaisesti käytettynä ei mitään.

**KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista****3.1 Aineet****3.2 Seokset****Vaaralliset aineet CLP (EC) No 1272/2008: mukaisesti:**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	EINECS	REACH Rek. No	Sisältö	Luokitus
Alkoholit, C12-14, etoksyloituu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	500-234-8	01-2119488639-16	>= 10 - < 20 %	Ihoärsytys 2; Dermaalinen H315 Vakavia silmävaurioita/silmän ärsytystä 1 H318
1-propanaminium, 3-amino-N-(karboksimeetyyli)N,N-dimetyyli-, kookoksen N-asyyljohdannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	263-058-8	01-2119488533-30	>= 1 - < 5 %	Vakavia silmävaurioita/silmän ärsytystä 1 H318

1. kesäkuuta 2015 mennessä ilmoitetaan vaaraluokitus ainesosille jos tämä tieto on saatavissa asetuksen (EY) nro.1272/2008 (CLP) mukaisesti. Jos vaaraluokituksen tieto puuttuu, ei se tarkoita ettei ainesosaa ole luokiteltu. Jos luokitustiedot asetuksen nro. 1272/2008 (CLP) mukaisesti puuttuvat, pyydämme katsomaan vaaraluokituksen direktiivin 67/548/EEG mukaisesti.

**Koodeilla merkityt H-lausekkeet täydellisessä tekstimuodossa, katso kappale 16 'Muut tiedot'.**

**Vaaralliset aineet DPD (EC) No 1999/45: mukaisesti:**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	EINECS	REACH Rek. No	Sisältö	Luokitus
Alkoholit, C12-14, etoksyloituu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	500-234-8	01-2119488639-16	>= 10 - < 20 %	Xi - Ärsyttävä; R38, R41
1-propanaminium, 3-amino-N-(karboksimeetyyli)N,N-dimetyyli-, kookoksen N-asyyljohdannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	263-058-8	01-2119488533-30	>= 1 - < 5 %	Xi - Ärsyttävä; R41

**Koodeilla merkityt R-lausekkeet täydellisessä tekstimuodossa, katso kappale 16 'Muut tiedot'.**

**KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet****4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**

Yleisohjeet:

Oireiden esiintyessä mentävä lääkäriin.

Hengittäminen:

Siirry raikkaaseen ilmaan. Hengitysvaikeuksissa, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

Iho:

Huuhdeltava vedellä. Riisuttava aineen saastuttama vaatetus.

Roiskeet silmiin:

Huuhdeltava heti vedellä juoksevan veden alla (10 minuutin ajan), käännättävä erikoislääkärin puoleen.

Nieleminen:

Huuhtelee suu vedellä (ainoastaan jos henkilö on tajuissaan).

Ei saa aiheuttaa oksentamista, tarvitaan lääkärin apua.

**4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet**

Hengitettynä: Ärsytys hengityselimissä, yskä. Liiallinen tuotteen hengittäminen voi aiheuttaa kurkunpään kouristuksen sekä hengitysvaikeuksia.

Iholle altistuminen: Väliaikainen ihon ärsytys (kirvely, turvotus, polte)

Roiskeet silmiin: Vähäinen tai vahva silmien ärsytys (kirvely, turvotus, polte, vuotavat silmät).

Nieltynä: Nieleminen voi ärsyttää suuta, kurkkua ja ruoansulatuselimistöä sekä aiheuttaa ripulin ja oksennusta. Oksennus saattaa jäädä keuhkoihin ja aiheuttaa hengityselinten keuhkovaurioita.

**4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet**

Hengitettynä: Ei erityisiä toimenpiteitä.

Iholle altistuminen: Ei erityisiä toimenpiteitä..

Roiskeet silmiin: Ei erityisiä toimenpiteitä.

Nieltynä: Ei saa oksennuttaa. Anna hiilihapotonta juomaa (vesi tai tee).

Nieltynä: Tapauksissa jossa on suurempi tai epämääräinen määrä tuotetta nielty, anna vaahdonestoainetta (Dimetikonia tai Simetikonia).

**KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet****5.1 Sammutusaineet**

Sopivat sammutusaineet:

Vesisuihku (jos mahdollista, vältä suuripaineista suihkua). Valitse ympäristöön sopiva sammutusmenetelmä. Kuluttajille tarkoitetut sammuttimet sopivat alkusammutukseen. Tuote itsessään ei ole palava.

**Turvallisuussyistä soveltumaton sammutusaine:**

Ei ole

**5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat**

Tulipalossa saattaa muodostua vaarallisia palamistuotteita ja/tai hiilimonoksidia.

**5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**

Käytettävä henkilökohtaisia suojavarusteita ja hengityslaitetta.

**KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä****6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

Ulosvuotaneen aineen johdosta liukastumisvaara.

Vältettävä aineen pääsyä iholle ja silmiin.

Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta ja ilmanpoistosta.

**6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet**

Ei saa päästää viemäriin/pintaveteen/pohjaveteen.

**6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet**

Kerätään talteen mekaanisesti. Jäännökset huuhdotaan pois käyttämällä runsaasti vettä.

**6.4 Viittaukset muihin kohtiin**

Katso ohje kohdasta 8.

**KOHTA 7: Käsittely ja varastointi****7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

Määräystenmukaisessa käytössä ei tarvita muita toimenpiteitä.

**Yleiset hygieniatoimenpiteet:**

Vältettävä silmä- ja ihokosketusta. Likainen, saastunut vaatetus riisuttava heti. Roiskeet iholta pestävä runsaalla vedellä ja saippualla ja ihoa hoidettava.

Suojavarusteet vaaditaan ainoastaan teollisuuskäytössä tai käsiteltäessä suuria pakkauksia (ei koske kotitalouspakkauksia).

**7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**

Säilytettävä kuivassa, + 5 ja +40 °C:ssa lämpötilassa.

Huomioi kansalliset määräykset.

**7.3 Erityinen loppukäyttö**

Käsitiskiaine - Pää variantti

**KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet****Merkityksellinen vain ammatillisessa / teollisessa käytössä****8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**

Pätee:

FI

Ei sisällä työperäisen altistumisen raja-arvoja omaavia ainesosia.

**8.2 Altistumisen ehkäiseminen**

Hengityssuojain:

Ei välttämätön.

Käsisuoja:

Käytä erikois nitrili suojakäsineitä jos kosket tuotetta (materiaali paksuus > 0.1 mm, läpäisy aika > 480 min)

Silmäsuojain:

Käytettävä tiiviitä suojalaseja.

Kehonsuojus:

Suojavaatteet kemikaaleja vastaan. Huomioitava valmistajan ohjeet.

**KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet****9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot****Seuraavat tiedot koskevat koko seosta.**

Olomuoto	Neste kevyt, Viskoottinen Vihertävä, Samea
Haju	tuore, makkaramainen
pH (20 °C (68 °F); Kons.: 100,0 % tuote)	5,0 - 6,5
Kiehumispiste	Ei määritettävissä
Leimahduspiste	55,0 °C (131 °F) Tuote ei ylläpidä palamista millään tavalla.
Hajoamislämpötila	Ei määritettävissä
Höyrynpaine	Ei määritettävissä
Tiheys (20,0 °C (68 °F))	1,0340 g/cm <sup>3</sup>
Ominaispaino	Ei määritettävissä
Viskositeetti (Brookfield; Laite: LVDV II+; 20,0 °C (68 °F); kierrosnopeus: 12 min <sup>-1</sup> ; Spindeli Nro: 31; Kons.: 100,00 % tuote; Liuotin: Ei)	800 - 1.200 mPa s
Viskositeetti (kinemaattinen)	Ei määritettävissä
Räjähätvyys	Ei määritettävissä
liukoisuus (laadullinen)	Ei määritettävissä
Jähmettymislämpötila	Ei määritettävissä
Sulamispiste	Ei määritettävissä
Syttyvyys	Ei määritettävissä
Itsesyttymislämpötila	Ei määritettävissä
Räjähdyseraja	Ei määritettävissä
Jakautumiskerroin: n-oktanoli/vesi	Ei määritettävissä
Haihtumisnopeus	Ei määritettävissä
Haihtumisnopeus	Ei määritettävissä
Hapettavat ominaisuudet	Ei määritettävissä

**9.2 Muut tiedot**

Ei määritettävissä

**KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus****10.1 Reaktiivisuus**

Ei mitään tiedossa, jos käyttö määräysten mukainen.

**10.2 Kemiallinen stabiilisuus**

Stabiili normaaleissa paine- ja lämpötilaolosuhteissa.

**10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus**

Katso kappale reaktiivisuus

**10.4 Vältettävät olosuhteet**

Määräysten mukaisessa käytössä ei hajoamista.

**10.5 Yhteensopimattomat materiaalit**

Asianmukaisesti käytettynä ei mitään.

**10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet**

Määräysten mukaisessa käytössä ei hajoamista.

**KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot****11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista****Välitön myrkyllisyys- ruoansulatuselimet:**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Arvotyyppi	Arvo	Levitysmenetelmä	Altistusai- ka	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	LD50	4.100 mg/kg	oral		Rotta	OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)
1-propanaminium, 3-amino-N-(karboksimeetyli)N,N-dimetyyli-, kookoksen N-asyylijohtannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	LD50	6.400 mg/kg	oral		Rotta	

**Välitön myrkyllisyys- iho:**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Arvotyyppi	Arvo	Levitysmenetelmä	Altistusai- ka	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	LD50	> 2.000 mg/kg	dermal		Rotta	OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)

**Ihosoövyttävyyksihoärsytys:**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Tulos	Altistusai- ka	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	Ärsyttävä.		Kani	OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)
1-propanaminium, 3-amino-N-(karboksimeetyli)N,N-dimetyyli-, kookoksen N-asyylijohtannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	kohtuullisen ärsyttävä	4 h	Kani	OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)

**Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Tulos	Altistusai- ka	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	voimakkaasti ärsyttävä	24 h	Kani	OECD Guideline 405 (Acute Eye Irritation / Corrosion)
1-propanaminium, 3-amino-N-(karboksimeetyli)N,N-dimetyyli-, kookoksen N-asyylijohtannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	voimakkaasti ärsyttävä	24 h	Kani	OECD Guideline 405 (Acute Eye Irritation / Corrosion)

**Hengitysteiden tai ihon herkistyminen:**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Tulos	Testityyppi	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	ei herkistävä	Marsu, maksimointi testi	Marsu	OECD Guideline 406 (Skin Sensitisation)
1-propanaminium, 3-amino-N-(karboksimeetyli)N,N-dimetyyli-, kookoksen N-asyylijohtannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	ei herkistävä	Marsu, maksimointi testi	Marsu	

**Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Tulos	Tutkimustyyppi / altistusreitti	Metabolinen aktivoituminen / altistusaika	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	negatiivinen	nisäkäsosojen geenimutaatio analyysi	kanssa ja ilman		OECD Guideline 476 (In vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)
1-propanaminium, 3-amino-N-(karboksimeetyli)N,N-dimetyyli-, kookoksen N-asyylijohtannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	negatiivinen	bacterial reverse mutation assay (e.g Ames test)	kanssa ja ilman		OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay)

**Toistuvasta annoksesta johtuva myrkyllisyys**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Tulos / Arvo	Levitysmenetelmä	Altistumisaika/toistumistiheys	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	> 225 mg/kg	suun kautta: pakkosyöttö	90 d daily	Rotta	OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity in Rodents)
1-propanaminium, 3-amino-N-(karboksimeetyli)N,N-dimetyyli-, kookoksen N-asyylijohtannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	1.000 mg/kg	suun kautta: pakkosyöttö	28 days 1 x/day, 5 x/week	Rotta	EU Method B.7 (Repeated Dose (28 Days) Toxicity (Oral))

**Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset:**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Tulos / luokitus	Tyyppi	Altistusaika	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	> 300 mg/kg NOAEL F1 > 300 mg/kg	kahden sukupolven tutkimus suun kautta: juomavesi		Rotta	OECD Guideline 416 (Two-Generation Reproduction Toxicity Study)

**KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle****12.1 Myrkyllisyys****Myrkyllisyys (Kala):**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Arvotyyppi	Arvo	Akuutti toksisuus	Altistusaika	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	NOEC	0,1 mg/L	Fish	28 d	Oncorhynchus mykiss	OECD Guideline 204 (Fish, Prolonged Toxicity Test: 14-day Study)
1-propanaminium, 3-amino-N-(karboksimeetyyli)N,N-dimetyyli-, kookoksen N-asyylijohtannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	LC50	7,9 mg/L	Fish	48 h	Leuciscus idus Brachydanio rerio (new name: Danio rerio)	
	LC50	6,7 mg/L	Fish	96 h		
	NOEC	0,16 mg/L	Fish	28 d	Oncorhynchus mykiss	OECD Guideline 204 (Fish, Prolonged Toxicity Test: 14-day Study)

**Myrkyllisyys (Daphnia):**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Arvotyyppi	Arvo	Akuutti toksisuus	Altistusaika	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	EC50	79 mg/L	Daphnia	24 h	Daphnia magna	
1-propanaminium, 3-amino-N-(karboksimeetyyli)N,N-dimetyyli-, kookoksen N-asyylijohtannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	EC50	3,7 mg/L	Daphnia	24 h	Daphnia magna	

**Myrkyllisyys (Algae):**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Arvotyyppi	Arvo	Akuutti toksisuus	Altistusaika	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	EC50	2,6 mg/L	Algae	96 h	Scenedesmus subspicatus (new name: Desmodesmus subspicatus)	
1-propanaminium, 3-amino-N-(karboksimeetyyli)N,N-dimetyyli-, kookoksen N-asyylijohtannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	EC50	2,6 mg/L	Algae	96 h	Scenedesmus subspicatus (new name: Desmodesmus subspicatus)	

**12.2 Pysyvyys ja hajoavuus**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Tulos / Arvo	Levitysmenetelmä	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	helposti biohajoava	aerobinen	100 %	EU Method C.4-B (Determination of the "Ready" Biodegradability Modified OECD Screening Test)
1-propanaminium, 3-amino-N-(karboksimeetyyli)N,N-dimetyyli-, kookoksen N-asyylijohtannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	helposti biohajoava	aerobinen	100 %	EU Method C.4-B (Determination of the "Ready" Biodegradability Modified OECD Screening Test)

**12.3 Biokertyvyys**

Ei biokerry.

**12.4 Liikkuvuus maaperässä**

Ei tietoja käytettävissä.

**12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

Ei tietoja käytettävissä.

**12.6 Muut haitalliset vaikutukset**

Muita vakavia ympäristövaikutuksia tuotteesta ei ole meidän tiedossa.

**KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat****13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**

Tuotteen hävittäminen:

Toimitetaan hävitettäväksi voimassa olevien jätehuoltosäännösten mukaisesti.

Puhdistamattoman pakkauksen hävittäminen:

Luovuta materiaalin keräyspisteeseen vain täysin tyhjenetty pakkaus.

**KOHTA 14: Kuljetustiedot****Maantiekuljetus ADR:**

Ei vaarallinen

**Rautatiekuljetus RID:**

Ei vaarallinen

**Sisävesikuljetus ADN:**

Ei vaarallinen

**Merikuljetus IMDG:**

Ei vaarallinen

**Ilmakuljetus IATA:**

Ei vaarallinen

**KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot****15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö****Pesuaineasetuksen (648/2004/EY) mukainen sisältöluettelo**

15 - 30 %	Anionisia tensidejä
< 5 %	Amfoteeriset tensidit
Muut aineosat:	Hajusteet
	Citronellol
	Geraniol
	Linalool
	Hexyl cinnamal
	Limonene
	Säilöntäaineita
	2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol
	Methylchloroisothiazolinone
	Methylisothiazolinone

## 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole toteutettu.

### KOHTA 16: Muut tiedot

Tuotteen etiketöinti on määritelty kappaleessa 2. Lyhenteiden täydellinen teksti koodeineen tässä turvallisuustiedotteessa seuraavasti:

R38 Ärsyttää ihoa.

R41 Vakavan silmävaurion vaara.

H315 Ärsyttää ihoa.

H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä.

#### Lisätiedot:

Tiedot perustuvat tämänhetkiseen tietämykseemme ja koskevat tuotetta toimitusmuodossa. Ne kuvaavat tuotettamme turvallisuusvaatimusten suhteen ja niiden tarkoitus ei ole kuvata tuotteen ominaisuuksia.